

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
18. August 2005 (18.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/074846 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **A61F 7/10**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2005/000051

(22) Internationales Anmeldedatum:  
1. Februar 2005 (01.02.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
172/04 5. Februar 2004 (05.02.2004) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): EMPA ST. GALLEN [CH/CH]; Lerchenfeldstrasse  
5, CH-9014 St. Gallen (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SELM, Bärbel

[DE/CH]; Bahnhofstrasse 11, CH-9305 Berg/SG (CH).  
WÜST, Benno [CH/CH]; Torggelweg 2, CH-9425 Thal  
(CH). WEDER, Markus [CH/CH]; Wilen 1166, CH-9428  
Walzenhausen (CH).

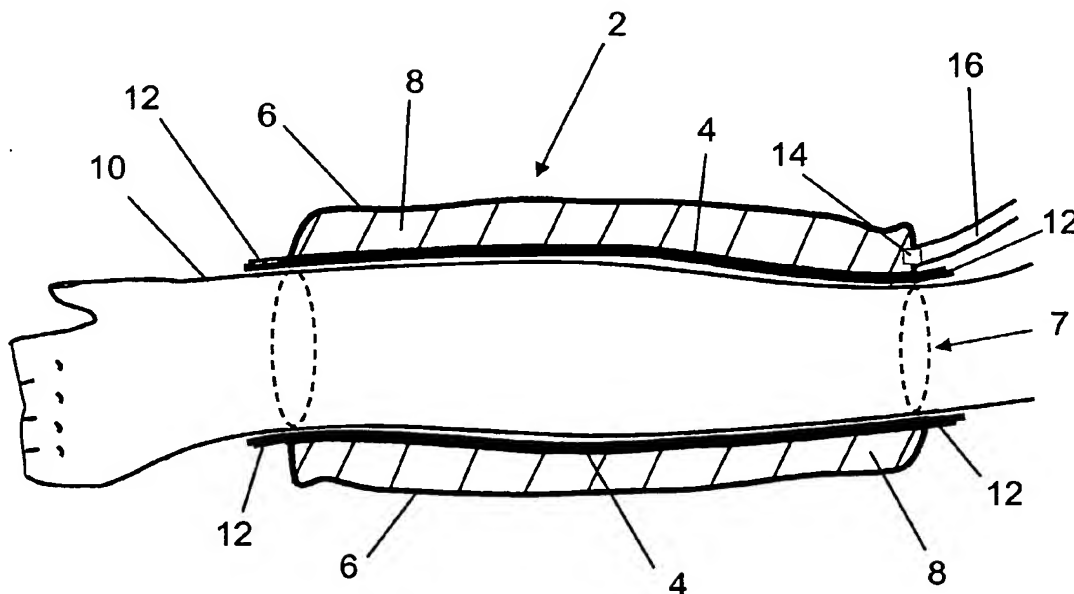
(74) Anwalt: SCHMAUDER & PARTNER AG; Zwängiweg  
7, CH-8038 Zürich (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PERSONAL COOLING ELEMENT, IN PARTICULAR FOR PATIENTS

(54) Bezeichnung: PERSONENKÜHLELEMENT, INSBESONDERE FÜR PATIENTEN



(57) Abstract: The invention relates to a personal cooling element for patients, comprising at least one cooling zone (2) that can be pre-tensioned against the surface (10) of the body of a person wearing the personal cooling element. The cooling zone (2) consists of three layers: an internal layer (4) that faces the body; an external layer (6) that faces away from the body; and an evaporation zone (8) that is located between said layers. The internal layer (4) and the external layer (6) are configured respectively from a waterproof layer and a layer that is permeable to water vapour. The element is equipped with water supply means (14, 16) for supplying the evaporation zone (8) with water.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/074846 A1